

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

9 mars 2021

PROJET DE LOI

visant à postposer l'entrée en vigueur
des dispositions relatives au statut juridique
externe des personnes condamnées à
une peine privative de liberté pour les peines
privatives de liberté de trois ans ou moins

TEXTE ADOPTÉ

PAR LA COMMISSION
DE LA JUSTICE

PROJET DE LOI

reportant l'entrée en vigueur
des dispositions relatives au statut juridique
externe des personnes condamnées à
une peine privative de liberté pour les peines
privatives de liberté de trois ans ou moins

(nouvel intitulé)

Voir:

Doc 55 1796/ (2020/2021):

- 001: Projet de loi.
- 002: Rapport.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

9 maart 2021

WETSONTWERP

tot uitstel van de inwerkingtreding
van de bepalingen inzake de externe
rechtspositie van veroordeelden tot
een vrijheidsstraf voor de vrijheidsstraffen
van drie jaar of minder

TEKST AANGENOMEN

DOOR DE COMMISSIE
VOOR JUSTITIE

WETSONTWERP

tot uitstel van de inwerkingtreding
van de bepalingen inzake de externe
rechtspositie van veroordeelden tot
een vrijheidsstraf voor de vrijheidsstraffen
van drie jaar of minder

Zie:

Doc 55 1796/ (2020/2021):

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Verslag.

04195

<i>N-VA</i>	: <i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>Ecolo-Groen</i>	: <i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
<i>PS</i>	: <i>Parti Socialiste</i>
<i>VB</i>	: <i>Vlaams Belang</i>
<i>MR</i>	: <i>Mouvement Réformateur</i>
<i>CD&V</i>	: <i>Christen-Démocratique en Vlaams</i>
<i>PVDA-PTB</i>	: <i>Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique</i>
<i>Open Vld</i>	: <i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>
<i>sp.a</i>	: <i>socialistische partij anders</i>
<i>cdH</i>	: <i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>DéFI</i>	: <i>Démocrate Fédéraliste Indépendant</i>
<i>INDEP-ONAFH</i>	: <i>Indépendant - Onafhankelijk</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkorting bij de nummering van de publicaties:</i>	
<i>DOC 55 0000/000</i>	<i>Document de la 55^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi</i>	<i>DOC 55 0000/000</i>	<i>Parlementair document van de 55^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>Version provisoire du Compte Rendu Intégral</i>	<i>CRIV</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het deft nitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
<i>PLEN</i>	<i>Séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM</i>	<i>Réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	<i>MOT</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

<p>CHAPITRE 1^{ER}</p> <p>Disposition générale</p> <p>Article 1^{er}</p> <p>La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.</p>	<p>HOOFDSTUK 1</p> <p>Algemene bepaling</p> <p>Artikel 1</p> <p>Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.</p>
<p>CHAPITRE 2</p> <p>Modification de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine</p> <p>Art. 2</p> <p>Dans l'article 109 de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine, modifié en dernier lieu par la loi du 31 juillet 2020, les mots "et au plus tard le 1^{er} avril 2021" sont remplacés par les mots "et au plus tard le 1^{er} décembre 2021".</p>	<p>HOOFDSTUK 2</p> <p>Wijziging van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten</p> <p>Art. 2</p> <p>In artikel 109 van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten, <u>laatstelijk gewijzigd bij</u> de wet van 31 juli 2020, worden de woorden "en uiterlijk op 1 april 2021" vervangen door de woorden "en uiterlijk op 1 december 2021".</p>
<p>CHAPITRE 3</p> <p>Modification de la loi du 5 mai 2019 modifiant la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine en vue d'adapter la procédure devant le juge de l'application des peines en ce qui concerne les peines privatives de liberté de trois ans ou moins</p> <p>Art. 3</p> <p>Dans l'article 26 de la loi du 5 mai 2019 modifiant la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine en vue d'adapter la procédure devant le juge de l'application des peines en ce qui concerne les peines privatives de liberté de trois ans ou moins, modifié par la loi du 31 juillet 2020, les mots "et au plus tard le 1^{er} avril 2021" sont remplacés par les mots "et au plus tard le 1^{er} décembre 2021".</p>	<p>HOOFDSTUK 3</p> <p>Wijziging van de wet van 5 mei 2019 tot wijziging van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten tot aanpassing van de procedure voor de strafuitvoeringsrechter voor de vrijheidsstraffen van drie jaar of minder</p> <p>Art. 3</p> <p>In artikel 26 van de wet van 5 mei 2019 tot wijziging van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten tot aanpassing van de procedure voor de strafuitvoeringsrechter voor de vrijheidsstraffen van drie jaar of minder, gewijzigd <u>bij</u> de wet van 31 juli 2020, worden de woorden "en uiterlijk op 1 april 2021" vervangen door de woorden "en uiterlijk op 1 december 2021".</p>

HOOFDSTUK 4**Entrée en vigueur**

Art. 4

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

HOOFDSTUK 4**Inwerkingtreding**

Art. 4

Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.